

I.A.F.Y. 1964- A will be issued at the discretion of Officer I/c Records who must be informed of the cause/loss immediately on occurrence through the Secretary District Soldiers, Sailors and Airmens, Board.

यदि तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ-ताछ करना चाहते हो अर्जी भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो, तो अपने जिले के सालजस, सेलर्स, एण्ड एयरमैन्स बोर्ड के दफ्तर में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS, AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पडा मिल जाये, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

आफिसर इंचार्ज रिकार्ड्स

स्थान

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer I/c Records*

the
Marcellus 4 at *Belgaum*

*यहां पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।

*Here Insert Regt/Corps and Station.

Regt. P. Press 1-93-1000



~~Capt / Maj~~

~~OC Depot Coy~~

~~for Adm Bn Cdr~~

जिन्हा सैनिक कल्याण कार्यालय, सातारा
पालमता कर सुट प्रमाणपत्र देयात आत

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट

CERTIFICATE OF SERVICE

DUPLICATE

~~"EX-SERVICEMAN"~~

EC99 (2)

Handwritten signature
2-415736
MAH-08
ISSUED BY
S.A. CANTEN EXTN.
COUNTER, SATARA.

01763L

Handwritten signature
Cilla Sahit Welfare Officer,

Satara 15/6/2002

~~Capt / Maj~~

~~OC Depot Coy~~

~~for Adm Bn Cdr~~

I.A.F.
Office
caus
Sec
Bo

2

क्रम संख्या/Serial No. 55/95

फौजी नोकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE

करन
करन
एयर

1 नम्बर/No. 2769492 आहदा/Rank wk

नाम/Name Maruti Daulali Pawar

यूनिट/Unit 12 Maratha

पिता का नाम

Father's Name Daulali Pawar

जात/Class/Hindu गोत्र/Sub Class Maratha

गांव/Village Nigadi डाकघर/P.O. Nigadi

तहसील/Tehsil Satara थाना/Thana. Borogasari

तारघर Satara रेलवे स्टेशन

Tel Office Satara Rly. Stn. Satara

जिला/District Satara राज्य/State Maharashtra

भर्ती होने की तारीख

Date of enrolment 04-9-1976

*रिजर्व में भजे जाने की तारीख

*Date of transfer to the Reserve

*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाजिर सेवा में बुलाया जाए तो उसका ब्यौरा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.

OR
SER
LAN

जाये

to f

M

*यह

*He

Reg

Next of kin: Suresha Cripe

Date of attestation 02 Aug 1977

इस्चाच की तारीख

Date of discharge 28 Feb 1995

नॉन-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाल नौकरी
Non-qualifying service

(देखा रूल 211, पेंशन रेगुलेशनस पार्ट II)
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt II)

2 इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :

Description at the time of completion of this form :

*जन्म की तारीख/भरती होते समय आयु (शकल देख कर) (शब्दों तथा अंकों में)

*Date of birth/apparent age on enrolment
(Both in words & figures) 01-3-1957

First march nine km with
पहचान के निशान (Sewer)

Distinctive marks ① mole 8 cm from

RT nipple at 2 o'clock

3. क्या यह जवान अफीम खाता है ?

Whether the individual is an opium addict? No

*यह तारीख वहां चाहिए जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है।

*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form

② Mole 10 cm from Lt nipple at 9 o'clock

4. *रिजर्व में भेजा गया, तारीख

Transferred to the Reserve on

*किसके हुक्म से डिस्चार्ज किया गया

*Discharged by the order of

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख

*Dismissed

हटाए जाने का कारण

In consequence of

आर्मी रूल 13 ए ए की सारणी में मद/सेक्शन

के अनुसार वर्ष महीने दिनों

प्लेटन में और वर्ष महीने दिनों

रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

[इस समय में नॉन-क्वालिफाइंग (न गिने जाने वाली) नौकरी भी शामिल की जाए।

Under item/Section III CIV of the table annexed to Army Rule 13-A(A) after serving

..... 18 years 5 months 17 days

with the Colours and years

..... months, days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

*जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।

*Strike out item not applicable.

(क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

(ख) क्या असैनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है!

(i) Medical Category at the time of release

(ii) Whether Fit/Unfit for civil employment

(a) (iii) Whether Fit/Unfit for te enrolment into DSC

(iv) DG - Registration number and date

Name of Employment Exchange Number and Date

6. *दीवारा डॉक्टरों बंड करने का नतीजा बेकार अंग की हालत पहले से अच्छा/बुरी है

Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation decrease in disability

*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बकार हुआ हो, का उससे उसके असैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो इस चिप्पी पर ये बातें लिख दो :-

(क) फौजी हस्पताल की मूहर और डाक्टर के हस्ताक्षर।

(ख) बेकार अंग में जा मामूली खराबी हुई है उसका व्यौरा और

(ग) यह लिखा जाए कि बंकार अंग में इस मासुली नुक्स के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पडने की सम्भावना नहीं है।

*बंकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है यह बात न लिखी जाए।

*In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

*Percentage of disability will not be entered.

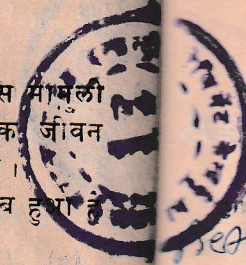
7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन Charcter as assessed Vide Para 171 of Regs for the Army 1962..

Capt. Maj. R. X. R. P. L. O. D. Y.

OC Depot Coy. (क) तगम, चके का प्रशसा

for Adm. Bn. Cd. a) Medals decorations or mentions in despatches ..

class B. S. M. C. J. P. (ख) सैनिक सेवाए लडाई के मंदानों के नाम और तारीख सहित



(b) War Services, showing theatres of operations with dates

Area C J.P.S. 18 Nov 57 ...
12 Mar 53 ...

(ग) घाव बंकार अंक का ब्योरा)
(c) Wounds (Details of disability)

00 Blue Star 3 Nov 54 ...
H.B.A.C. J.P.S. 6 Aug 50 ...

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण पत्र)

Following certificates have been received by this person :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate (R-U/Hindi) ... 1st class

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)
Highest military, educational certificate (Eng)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)
Highest education (Civil) ----- VII 15 class
पढ़ने और/या लिखने का योग्यता :-

Degree of proficiency reading and or writing

- (i) अंग्रेजी/English
(ii) हिन्दी / Hindi yes
(iii) कोई और भाषा/Any other language
Marathi
(iv) कोई और योग्यता जैसे गणत
Any other qualification such as Mathe-
matics

(ख) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था

(b) Employment before enlistment Student

* वैश्विक दस्तकार/दर्जा/योग्यता/नियमितियाँ

*Army trade / class / qualifications / appointments Soldier

(c) *एम टी. योग्यता/M.T. qualifications

(d) Equated with the National Council of
Training for Vocational Trades / National
Apprentice Certificate Scheme in the trade
of

10. कितने दिन नौकरी की/खास ग्रेचुटी कितनी दी गई
रूपए

Amount of service/special gratuity paid Rst

11. जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है उसे यह
समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी होती
वह आफिसर इंचार्ज रिकार्डमं
या डिप्टी कमिश्नर/कलेक्टर
को भेजे। नौकरी ढूँढने में सहायता प्राप्त करने के लिए
वह अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज
को भेजे। सब से पास वाला
डी एस एस एण्ड ए बोर्ड में है

The holder of this certificate must understand
that if he wishes to submit a petition he must
do so to the Officer I/c Record or to the

*दर्जा शब्दों में लिखो जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन,
या दर्जा चार आदि जो भी लिखना हों Mathe

*The class will be indicated in words e. g. class
one" "class two" class three" or "class four" as
the case may be Boys

‡शब्दों में लिखें/‡To be shown in words.

‡पहले ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान
लिखो।

‡Enter training centre, depot, unit. etc. and station

Dy Commissioner/Collector* Satar
 Application for assistance in finding employment should be made to Sub-Regional Employment Exchange at*
 His nearest D S S. & A B. is at* Satar

This will be completed by the concerned DSS & A Board. Note for The Ex Serviceman must ensure that any financial Assistance provided to his dependents other than through Records office is invariably Intimated to the concerned. Records Officer for maintenance of documents.

12. He may approach the Zilla Sainik Board for any assistance.

Financial Assistance				
Date	Amount	Designation Institution	Signature of paying auth	
			Remarks	

13 ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।
 The contents of para 11 above have been fully explained to me.

तारीख
 Date 17 Feb 95

स्थान
 Station Balsaur
 तारीख/Date 18 Feb 95

MARUTI PAWAR
2769492
 सैनिक के हस्ताक्षर
 Signature of Soldier
 हस्ताक्षर और ओहदा
 Signature and Rank
 कमांडिंग
17 Mar
 OC Depot Coy
हिंदुस्तान

नोट:- जब तक खानों की सब खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।
 इस पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाएं। हस्ताक्षर हो जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से काम लेने के बारे में सब बातें समझता है और जो कुछ इन खाली जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।

Note : The signature of the soldier will not be affixed to this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accept the correctness of the entries therein.

*स्थान का नाम लिखो।
 *Enter Station.